

GCD 922605

New release information

January 2013

Il Tesoro di San Gennaro I Turchini / Antonio Florio



Il Tesoro di San Gennaro Sacred music in early 18th-century Naples

Valentina Varriale, *soprano*
Leslie Visco, *soprano*
Filippo Mineccia, *countertenor*
Rosario Totaro, *tenor*
Pino De Vittorio, *tenor*
Giuseppe Naviglio, *bass*

I Turchini / Antonio Florio

PROGRAMME

Domenico Scarlatti (1685-1757)
1-3 Sinfonia a 5 in do maggiore

Cristofaro Caresana (1640-1709)
4 Canzona a 4 con istromenti

Nicola Fago (1677-1745)
5 Confitebor a 3 con violini
6-9 Stabat Mater a 4 voci e strumenti

Domenico Scarlatti
10-13 Sinfonia a 4 in re maggiore
14-19 Antra valles Divo plaudant

Gaetano Veneziano (1665-1716)
20 Jam sol recedit
21 Iste confessor

Domenico Scarlatti
22-24 Sinfonia a 4 in sol maggiore

Gaetano Veneziano
25 Ave Maris Stella (inno a voce sola con violini)

PRODUCTION DETAILS

1 CD - digipak - 63:22
Recorded in the Chiesa dei Servi di Maria,
Sorrento, Italy, in March 2012
Engineered and produced by Rino Trasi
Executive producer: Carlos Céster
Booklet essay: Dinko Fabris
English Français Deutsch Italiano



NOTES (ENG)

Antonio Florio's deep understanding of the Baroque musical terrain of Naples now takes him to the dawn of the 18th century when the fervour and visceral excitement held by Neapolitans for their chief patron saint San Gennaro was at its height, in an era when the city had been ravaged by plague and was living in constant fear of eruptions from nearby Mount Vesuvius. Great devotion was directed at San Gennaro, in the belief that he would ward off further evils: a richly-adorned chapel in Naples's cathedral was dedicated to him and provided with its own musical ensemble, and a stream of composers (often pupils of the great Francesco Provenzale) such as Cristofaro Caresana, Nicola Fago and Gaetano Veneziano worked there.

Central to the programme of I Turchini, prepared by Florio and Dinko Fabris, are performances of Fago's four-part *Stabat Mater* and Caresana's canzona *Sirene festose*. There is a rare outing also for a motet, *Antra valles Divo plaudant*, written by the young Domenico Scarlatti – three of whose string sinfonias are also included here – when he was one of the organists in the Real Cappella; musicians in Naples regularly moved in and out of different ensembles, then as now.

A booklet essay by Fabris himself splendidly underpins the popular traditions and musical and religious colour surrounding San Gennaro in a Naples still alive today; moreover, an evocation brought to potent life by the performances of Florio, with his singers and instrumentalists of I Turchini.

NOTAS (ESP)

El profundo conocimiento que Antonio Florio tiene de la música barroca napolitana lo lleva en esta ocasión a los albores del siglo XVIII, cuando el fervor y la excitación que sentían los napolitanos por su santo patrón, San Genaro, estaban en lo más alto, en un tiempo en que la ciudad acababa de salir de una epidemia de peste y vivía constantemente aterrorizada por las posibles erupciones del Monte Vesubio. En la creencia de que San Genaro podría evitar nuevos males, se le dedicó una capilla ricamente adornada en la catedral de Nápoles, que contaba con su propia institución vocal e instrumental, a la que estuvieron asociados una serie de compositores (muchos de ellos alumnos del gran Francesco Provenzale) como Cristofaro Caresana, Nicola Fago y Gaetano Veneziano.

En el programa confeccionado por Florio y por Dinko Fabris, destacan el *Stabat Mater* a cuatro voces de Fago, y la canzona *Sirene festose* de Caresana. También hay una extraordinaria pieza de un jovencísimo Domenico Scarlatti –el motete *Antra valles Divo plaudant*–, compositor del que también se incluyen tres *sinfonie* instrumentales y que fue uno de los organistas de la Real Cappella. Los músicos napolitanos se movían regularmente entre conjuntos, entonces y ahora.

Un ensayo del propio Fabris, incluido en el libreto, aclara el espléndido contexto de tradiciones populares y musicales y el colorido religioso en torno a San Genaro (aún vigente en nuestros días) y permite disfrutar aún más de las potentes interpretaciones de Florio junto a los cantantes e instrumentistas de I Turchini.

NOTES (FRA)

Emporté par sa profonde connaissance de la merveilleuse musique baroque napolitaine, Antonio Florio contemple à présent l'aube du XVIIIe siècle, quand la ferveur et l'exaltation que sentaient les Napolitains pour leur patron, Saint Janvier, atteignaient leur apogée, à l'époque où la ville se remettait d'une épidémie de peste et vivait sous la menace constante de l'éruption du Vésuve. Ayant une foi totale en San Gennaro, chargé de les protéger des maux à venir, les Napolitains lui dédièrent une chapelle richement ornée, située dans leur cathédrale, le Duomo. Ce lieu consacré au saint possédait aussi une chapelle musicale, vocale et instrumentale, à laquelle collaboraient une série de compositeurs (de nombreux élèves du grand Francesco Provenzale) comme Cristofaro Caresana, Nicola Fago ou Gaetano Veneziano.

Antonio Florio et Dinko Fabris construisent leur programme autour du *Stabat Mater* à quatre voix de Fago et de la canzona *Sirene festose* de Caresana. Citons aussi l'extraordinaire motet *Antra valles Divo plaudant* d'un très jeune musicien, Domenico Scarlatti, dont trois sinfonie instrumentales complètent le disque, et qui était l'un des organistes de la Real Cappella : en effet selon la tradition napolitaine, les musiciens ne cessaient d'aller et venir d'un ensemble à l'autre.

L'essai de Dinko Fabris, inclus dans le livret, éclaire le contexte splendide des traditions populaires et musicales ainsi que la ferveur religieuse palpant autour de Saint Janvier dans la Naples d'hier comme celle d'aujourd'hui ; évocation qui prend vie dans l'interprétation éblouissante de Florio à la tête des voix et des instruments de I Turchini.

NOTIZEN (DEU)

Antonio Florio beschäftigt sich immer wieder intensiv mit der barocken Musikwelt Neapels. Dieses Mal begibt er sich an die Schwelle des 18. Jahrhunderts, als die Verehrung und die Begeisterung der Neapolitaner für San Gennaro, den wichtigsten Schutzheiligen der Stadt, ihren Höhepunkt erreichte. Zu dieser Zeit wurde Neapel von Pestepidemien heimgesucht und lebte in andauernder Furcht vor neuen Ausbrüchen des nahegelegenen Vesuv. Der heilige Gennaro wurde sehr verehrt, in dem Glauben, er werde die Stadt vor weiterem Unglück bewahren. Ihm wurde eine reich ausgestattete Kapelle in der Kathedrale geweiht, die über ein eigenes musikalisches Ensemble verfügte, an der eine ganze Reihe von Komponisten wie etwa Cristofaro Caresana, Nicola Fago und Gaetano Veneziano (häufig Schüler des großen Francesco Provenzale) wirkten.

Im Mittelpunkt des Programms der Turchini, das Antonio Florio und Dinko Fabris zusammengestellt haben, steht die Aufführung von Fagos vierstimmigem *Stabat Mater* und von Caresanas Canzona *Sirene festose*. Überdies ist ein außergewöhnliches Werk des jungen Domenico Scarlatti zu hören: Er schrieb die Motette *Antra valles, Divo plaudant* zu der Zeit, als er einer der Organisten der Real Cappella war. Außerdem sind drei seiner Streichersinfonien zu hören.

Der Booklettext von Dinko Fabris geht auf die volkstümlichen Traditionen und das musikalische und religiöse Ambiente ein, in dem San Gennaro verehrt wurde und die bis zum heutigen Tag lebendig sind. So können wir uns ein weiteres Mal an einer der mitreißenden Interpretationen erfreuen, für die Florio und die Sänger und Instrumentalisten der Turchini bekannt sind.